

Ciechanów, dn. 29.10.2021r.

KG. 2613.22.2021

ZAPYTANIE OFERTOWE Nr 22/2021

na

Dostawę 10 szt. zestawów dla nauczyciela do prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, w skład, którego wchodzi: laptop, dodatkowa kamera internetowa, dodatkowy zestaw słuchawek i mikrofon, statyw, tablet graficzny dla uczestników Rządowego programu rozwoju szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych na lata 2020-2024 – „Aktywna tablica”

Zamawiający:

Powiat Ciechanowski z siedzibą w Ciechanowie i realizator projektu Zespół Szkół Nr 3 im. Stanisława Staszica w Ciechanowie, 06-400 Ciechanów ul. Okrzei 6 zaprasza do składania ofert na zestawy dla nauczycieli uczestników programu pt.: „Aktywna Tablica” w związku z otrzymaniem przez Powiat Ciechanowski wsparcia finansowego w ramach Rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno – komunikacyjnych na lata 2020 – 2024 „Aktywna tablica”.

Zatwierdził:

Dyrektor Zespołu Szkół nr 3 w Ciechanowie

/-/

Marzena Chodkowska

Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych zawartych w złożonej do postępowania ofercie jest Dyrektor Zespołu Szkół nr 3 im. Stanisława Staszica w Ciechanowie, mail: zs3ciech@poczta.onet.pl; tel. 23 672 30 51
- w sprawach związanych z ochroną danych osobowych może się Pan/Pani kontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych mail: ania196204@wp.pl, telefonicznie 23 672 30 51 lub pisemnie na adres administratora
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego KG. 2613.22.2021 na „Dostawę 10 szt. zestawów dla nauczyciela do prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, w skład, którego wchodzi: laptop, dodatkowa kamera internetowa, dodatkowy zestaw słuchawek i mikrofon, statyw, tablet graficzny dla uczestników Rządowego programu rozwoju szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych na lata 2020-2024 – „Aktywna tablica” prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

I. Nazwa i adres zamawiającego

Wnioskodawca

Powiat Ciechanowski
ul. 17 Stycznia 7
06-400 Ciechanów

Realizator

Zespół Szkół nr 3 im. St. Staszica
ul. Okrzei 6
06-400 Ciechanów
Tel. (23) 672 30 51
e-mail: zs3ciech@poczta.onet.pl

Kierownikiem Zamawiającego w rozumieniu art. 2 pkt 3 ustawy Prawo Zamówień Publicznych jest dyrektor Zespołu Szkół nr 3 im. St. Staszica Pani Marzena Chodkowska

II. Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest dostawa 10 (dziesięciu) szt. zestawów dla nauczyciela do prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, w skład, którego wchodzi: laptop, dodatkowa kamera internetowa, dodatkowy zestaw słuchawek i mikrofon, statyw, tablet graficzny dla uczestników współfinansowanego z Rządowego programu „Aktywna tablica” dla Zespołu Szkół Nr 3 im. Stanisława Staszica w Ciechanowie.

Głównym celem programu jest rozwijanie szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie stosowania technologii informacyjno – komunikacyjnych, co przyczyni się do aktywizacji uczniów do uczestnictwa w zajęciach, a promowanie szerokiego wykorzystania technologii informacyjno – komunikacyjnych i współpracy między nauczycielami w tym zakresie przyczyni się do rozwinięcia kompetencji uczniów, wzmacniania kompetencji zawodowych nauczycieli, a w efekcie do poprawy jakości kształcenia oraz doposażenie bazy dydaktycznej ZS nr 3.

Program zakłada:

Realizację programów nauczania z wykorzystaniem technologii informacyjno – komunikacyjnych, zwanych dalej „TIK”, w celu stosowania „TIK” na zajęciach, o których mowa w art. 109 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r.- Prawo oświatowe.

Klasyfikacja dostawy wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

Główny kod CPV: 30213100-6 komputery przenośne

Dodatkowe kody CPV: 30200000-1 urządzenia komputerowe

48000000-8 pakiety oprogramowania i systemy informatyczne

48900000-7 różne pakiety oprogramowania i systemy komputerowe

Zamawiany sprzęt winien spełniać następujące parametry:

laptop

1. Komputer typu Notebook
2. Wyświetlacz: przekątna ekranu min. 15,6”, rozdzielczość 1920 x 1080 px, typ ekranu HD – Full HD, format obrazu min. 16:9, powierzchnia wyświetlacza – matowy.
3. Procesor: liczba rdzeni procesora – 4,
4. Pamięć wewnętrzna min. 8 GB, typ pamięci – DDR4 - SDRAM

5. Nośnik danych – dysk wewnętrzny SSD, pojemność min. 512[GB],
6. rodzaj karty graficznej – karta zintegrowana,
7. procesor Intel Core i5,
8. komunikacja: Wi-Fi, Bluetooth,
9. multimedia: wbudowany czytnik kart pamięci, kamera, głośniki, mikrofon,
10. sterowanie: klawiatura, touchpad, klawiatura numeryczna
11. posiadają deklarację CE,
12. posiadają certyfikaty ISO 9001 dla producenta
13. fabrycznie nowy (wyprodukowany nie wcześniej niż 9 miesięcy przed dostawą) i wolny od obciążeń prawami osób trzecich,
14. posiadający dołączone niezbędne instrukcje i materiały dotyczące użytkowania, sporządzone w języku polskim,
15. posiadają okres gwarancji udzielonej przez producenta lub dostawcę nie krótszy niż 2 lata,
16. zainstalowany System Operacyjny Windows 10, 64-bit. Polish (Home lub Proff.),
17. wyposażony w mysz komputerową, zasilacz.

dodatkowa kamera internetowa

1. maksymalna rozdzielczość: 1080p / 30kl./s – 720p / 60kl./s
2. ustawienia ostrości: Automatyczne
3. typ obiektywu: Szklany
4. wbudowany mikrofon: stereo
5. pole widzenia: 78°
6. długość kabla: 1,5 m
7. zgodność z systemami: Windows® 7 lub nowsza, macOS 10.10 lub nowsza, Chrome OS™, Port USB-A
8. praca z platformami do rozmów i przesyłania strumieniowego: OBS (Open Broadcasting Software) i XSplit Broadcaster
9. statyw

dodatkowy zestaw słuchawek z mikrofonem

1. typ mikrofonu: jednokierunkowy
2. impedancja wejściowa: 32 Ω
3. czułość (słuchawki): 102 dB +/-3dB
4. czułość (mikrofon): -44dBV/Pa +/- 3 dB
5. pasmo przenoszenia (zestaw słuchawkowy): 40Hz-10KHz
6. pasmo przenoszenia (mikrofon): 100 Hz - 6.5 KHz
7. wymagania systemowe: Windows, macOS lub Chrome OS™ oraz popularne platformy do prowadzenia rozmów
8. port USB lub adapter typu A

tablet graficzny

1. rozdzielczość: 100 linii na 1 mm (2540 linii na 1 cal)
2. typ połączenia: Przewodowe USB
3. typ rysika: Bezbateryjny; Bezprzewodowy; 4096 poziomów nacisku; Dokładność $\pm 0,25$ mm (w środku)
4. przyciski: 4 x ExpressKey
5. zasilanie: USB
6. zgodność: Mac OSX 10.11 lub nowszy Windows 10, Windows 7, Windows 8
7. akcesoria/wyposażenie: 3 zapasowe wkłady standardowe; narzędzie do wymiany końcówek; Pióro Pen 4K; Przewodnik szybkiego startu; przewód USB (1,5m)

Zaoferowany sprzęt winien umożliwiać przetwarzanie wizerunku i głosu w czasie rzeczywistym za pośrednictwem transmisji audiowizualnej.

Jeżeli gdziekolwiek przedmiot zamówienia jest opisany poprzez wskazanie: znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, certyfikatów - jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych Wykonawców lub produktów, Zamawiający dopuszcza zastosowanie przez Wykonawcę rozwiązań równoważnych w stosunku do opisanych. Zestawy dla nauczyciela w ilości 10 sztuk powinny zostać dostarczone do siedziby Zamawiającego tj. Zespołu Szkół nr 3 w Ciechanowie im. Stanisława Staszica, ul. Okrzei 6, 06 – 400 Ciechanów, w terminie maksymalnie do 14 dni od dnia podpisania umowy. Wszystkie zestawy dla nauczyciela powinny zostać dostarczone jednorazowo (w tym samym dniu), uzgodnionym wcześniej z Zamawiającym. Zamawiający wymaga, żeby przedstawiciel dostawcy był obecny przy dostawie i podpisaniu protokołu odbioru.

III. Zakres obowiązków wykonawcy:

1. wykonanie z należytą starannością i w ustalonym terminie czynności związanych z dostawą przedmiotu umowy dla potrzeb Zamawiającego, zgodnie ze złożoną ofertą oraz Opiszem Przedmiotu Zamówienia;
2. dostawy przedmiotu umowy kompletnego i gotowego do użytkowania bez żadnych dodatkowych zakupów i inwestycji, wolnego od wad technicznych i prawnych, uszkodzeń, zgodnie z wymogami Zamawiającego oraz udzieli minimum 24 miesiące gwarancji, co zostanie potwierdzone bezusterkowym protokołem odbioru przedmiotu zamówienia;
3. uzgodnienia z Zamawiającym terminu dostawy;
4. dostawy przedmiotu umowy, stanowiącego przedmiot zamówienia, do miejsca wskazanego przez Zamawiającego i uzgodnionego z Zamawiającym;
5. Przedstawiciel wykonawcy powinien być obecny przy rozpakowywaniu zastawów dla nauczycieli, uczestników programu, sprawdzeniu ilościowym i protokolowaniu dostawy;
6. dostawa przedmiotu umowy na koszt i ryzyko Wykonawcy.

IV. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis dokonywania oceny spełnienia tych warunków:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu.

Zamawiający wykluczy Wykonawców, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy PZP.

Wykonawca, który ubiega się o udzielenie zamówienia powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonywania zamówienia.

W zapytaniu ofertowym nie mogą brać udziału:

1. Wykonawcy, którzy są powiązani osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, a polegające w szczególności na:
 - uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
 - posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
 - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
 - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
2. Wykonawcy podlegający wykluczeniu z ubiegania się o dofinansowanie na podstawie art. 207 ust. 4 ustawy z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.) z zastrzeżeniem art. 207 ust. 7 tej Ustawy.
3. Wykonawcy, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania wyrządzili Zamawiającemu szkodę przez to, że nie wykonali lub nienależycie wykonali zobowiązania

wobec Zamawiającego chyba, że było to następstwem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosił odpowiedzialności.

4. Wykonawcy, którzy w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania uchylili się od podpisania umowy z Zamawiającym pomimo wyboru ich oferty.
5. Wykonawcy, którzy nie spełniają warunków udziału w postępowaniu, tj. nie posiadają uprawnień do wykonywania określonej działalności, nie posiadają niezbędnej wiedzy i doświadczenia.
6. Wykonawcy, którzy zalegają z opłaceniem składek wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.
7. Wykonawcy, którzy zalegają z opłaceniem składek wobec Urzędu Skarbowego.

Z treści złożonych dokumentów w sposób jednoznaczny musi wynikać spełnienie przez Wykonawcę wymaganych warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków na podstawie złożonych przez Wykonawcę dokumentów na zasadzie spełnia warunek/nie spełnia warunku. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli deklarowanych oświadczeń.

V. Zamawiający nie przewiduje możliwości składania ofert częściowych.

VI. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.

VII. Zamawiający może w toku badania i oceny ofert żądać od Wykonawców wyjaśnień oraz dokumentów dotyczących treści złożonych ofert.

VIII. Zamawiający zastrzega sobie prawo odwołania postępowania ofertowego bez podania przyczyny, a także zakończenia postępowania bez wyboru ofert, w szczególności w przypadku gdy wartość oferty przekracza wielkość środków przeznaczonych przez Zamawiającego na sfinansowanie zamówienia.

W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należytego z tytułu wykonania części umowy.

IX. Należność za zestawy dla nauczycieli, uczestników programu będzie płatna po otrzymaniu przez Zamawiającego środków z Organu Prowadzącego, na podstawie wystawionej prawidłowo faktury przez Wykonawcę. W związku z powyższym Zleceniodawca nie będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Wykonawcy odsetek z tytułu jakichkolwiek opóźnień w wypłacie.

X. Opis sposobu przygotowania ofert:

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, na załączonym formularzu oferty – stanowiącym Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej.
2. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
3. Oferta musi być czytelnie podpisana przez Wykonawcę.
4. Dokument złożony w formie kopii musi być opatrzony klauzulą: „Za zgodność z oryginałem” i poświadczony przez Wykonawcę.
5. Wszystkie oświadczenia składane są w oryginale.
6. Do oferty należy załączyć wymagane dokumenty.

XI. Miejsce i termin składania ofert:

Oferty na formularzu stanowiącym załącznik nr 1, należy przesłać/składać w języku polskim z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności do dnia **10.11.2021 r. do godz. 10:00** na adres Zamawiającego: Zespół Szkół nr 3 im. St. Staszica, ul. Okrzei 6, 06-400 Ciechanów.

Za termin złożenia oferty uznaje się datę i godzinę potwierdzenia odbioru przesyłki przez Zamawiającego.

Ofertę wraz z załącznikami należy umieścić w zamkniętej kopercie z opisem:

pełna nazwa wykonawcy
adres, telefon

Zespół Szkół nr 3 im. St. Staszica ul. Okrzei 6, 06-400 Ciechanów

OFERTA NA DOSTARCZENIE 10 sztuk ZESTAWÓW DLA NAUCZCIELA UCZESTNIKÓW PROGRAMU pt.: „Aktywna tablica”.

NIE OTWIERAĆ PRZED 10.11.2021 r. godz. 10:00

Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę.

Oferty złożone po tym terminie zostaną zwrócone bez otwierania.

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu, w którym upływa termin składania ofert w siedzibie Zamawiającego: Zespół Szkół nr 3 im. St. Staszica ul. Okrzei 6, 06-400 Ciechanów w sekretariacie szkoły.

XII. Wykonawca składając propozycję cenową, składa następujące dokumenty:

1. Formularz oferty, zgodnie z załącznikiem nr 1
2. podpisany wzór umowy, zgodnie z załącznikiem nr 3
3. oświadczenie zgodnie z załącznikiem nr 2
4. dokumenty potwierdzające prowadzenie działalności gospodarczej

Zamawiający zastrzega sobie prawo szczegółowego sprawdzenia stanu faktycznego z przedłożonymi dokumentami i oświadczeniami, w tym również poprzez wezwanie Wykonawcy do wyjaśnienia treści dokumentów lub przedłożenia dodatkowych dokumentów.

XIII. Kryteria oceny oferty, waga punktowa, opis sposobu przyznawania punktacji:

Oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe zostaną sklasyfikowane zgodnie z uzyskaną liczbą punktów.

Zamawiający przy wyborze oferty będzie się kierować kryterium:

- „Cena” 90%
- „okres gwarancji” 10%

1) Opis sposobu obliczania kryterium „Cena”.

Cena powinna być podana w złotych wraz ze wszystkimi należnymi podatkami i obciążeniami.

Ocenie podlega cena brutto za wykonanie całej dostawy.

W przypadku kryterium „Cena” oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku ilość punktów wynikającą ze wzoru:

$$C = (C_{min} : C_b) \times 90$$

gdzie:

C – ilość punktów, jakie otrzyma oferta badana za kryterium "Cena",

C min – cena oferty najtańszej spośród złożonych,

C b – cena oferty badanej.

2) Opis sposobu obliczania kryterium „okres gwarancji”.

Wykonawca otrzyma punkty zgodnie z zasadą „im dłuższy okres gwarancji tym lepiej”.

- a) Okres gwarancji na zestawy wynosi minimalnie 24 miesiące od dnia wystawienia dowodu zakupu.
- b) Wykonawca może zaoferować okres gwarancji dłuższy niż 24 miesiące, licząc od dnia wystawienia dowodu zakupu.

- c) Punkty w kryterium „okres gwarancji” zostaną przyznane zgodnie z zaoferowanym przez Wykonawcę okresem gwarancji w załączniku nr 1 – Formularz ofertowy w ust. 1
- d) Wykonawca zaznacza maksymalny okres gwarancji w formularzu oferty wyrażony w miesiącach.
- e) W przypadku kryterium „okres gwarancji” oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku ilość punktów wynikającą ze wzoru:

$$T = (T_{\min.} : T_b) \times 10$$

gdzie:

T – ilość punktów, jakie otrzyma oferta badana za kryterium „okres gwarancji”,

T min. – najdłuższy okres gwarancji spośród złożonych ofert,

T b – termin dostawy oferty badanej.

Maksymalna ilość punktów – 10 pkt.

Zamawiający uzna za najkorzystniejszą ofertę, która uzyska łącznie największą liczbę punktów wyliczoną zgodnie z poniższym wzorem:

$$P = C + T$$

gdzie:

P – łączna liczba punktów ocenianej oferty,

C- liczba punktów uzyskanych w kryterium „Cena”,

T- liczba punktów uzyskanych w kryterium „okres gwarancji”.

Jeżeli nie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z niższą ceną.

Jeżeli zostaną złożone o takiej samej cenie to Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

XIV. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami z ramienia Zamawiającego jest: Luiza Klimkowska – kierownik gospodarczy w ZS nr 3 tel. 23 672 30 51 e-mail: zs3ciech@poczta.onet.pl

XV. Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – oświadczenie

Załącznik nr 3 – projekt umowy